CDP-S110

PT

GUIA DO USUÁRIO



Preparação de um fornecimento de energia



Maneira de ligar e desligar a alimentação



Conexão de um pedal



Uso de fones de ouvido



Seleção de um som



Mudança do tom em passos de semitom (Transposição)



Afinação fina de um tom (Afinação)



Escuta da reprodução de demonstração



Uso dos efeitos



Ligação com um dispositivo inteligente (Função APP)

CASIO®

Sumário

Descrição geral e configuração **PT-2**

Guia geral PT-2
Preparação de um fornecimento de energia. PT-3
Maneira de ligar e desligar a alimentação PT-5
Retorno do Piano Digital às suas seleções iniciais de fábrica PT-6
Conexão de um pedal. PT-6
Uso de fones de ouvido PT-6

Operação do Piano Digital **PT-7**

Escuta da reprodução de demonstração PT-7
Lista das canções de demonstração. PT-7
Seleção de um som PT-7
Uso dos efeitos PT-9
Uso do metrônomo PT-10
Ligação com um dispositivo inteligente (Função APP) PT-11

Configuração das definições **PT-11**

Alteração da Resposta ao toque do teclado PT-11
Mudança do tom em passos de semitom (Transposição). PT-12
Afinação fina de um tom (Afinação) PT-13
Alteração da definição de bipe PT-14
Configuração das definições MIDI PT-15

Conexão de dispositivos externos **PT-16**

Conexão a um equipamento de áudio PT-16
Conexão de um computador. PT-17

Referência **PT-18**

Localização e solução de problemas PT-18
Especificações do produto PT-20
Lista dos sons PT-21
Lista das funções do teclado. PT-22

MIDI Implementation Chart

Acessórios incluídos e opcionais

Use somente os acessórios que são especificados para uso com este Piano Digital.
O uso de acessórios não autorizados cria o risco de fogo, choque elétrico e ferimentos.

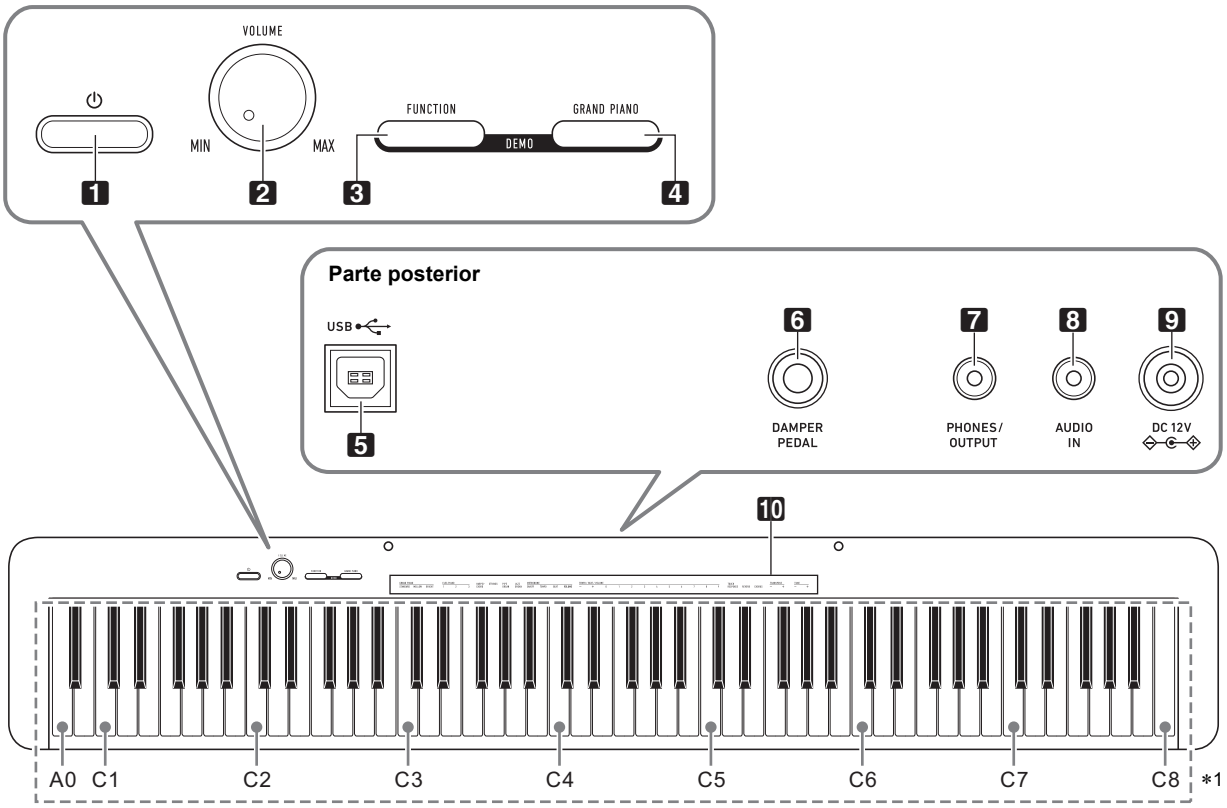
NOTA

- Você pode obter informações sobre os acessórios que são vendidos separadamente para este produto do catálogo da CASIO disponível no seu revendedor, ou do website da CASIO.
https://support.casio.com/global/pt/emi/manual/CDP-S110/

- É proibida qualquer reprodução do conteúdo deste manual, seja parcial ou total. Exceto para seu próprio uso pessoal, qualquer outro uso do conteúdo deste manual sem a permissão da CASIO é proibido sob as leis de direitos autorais.
- EM NENHUM EVENTO A CASIO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO A ISSO, DANOS POR PERDAS DE LUCROS, INTERRUPÇÃO DOS NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÃO) PROVENIENTES DO USO OU DA INCAPACIDADE DO USO DESTE MANUAL OU DO PRODUTO, MESMO QUE A CASIO TENHA SIDO ADVERTIDA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.
- O conteúdo deste manual está sujeito a modificações sem aviso prévio.
- A aparência real do produto pode ser diferente da mostrada nas ilustrações neste Guia do Usuário.
- Os nomes das empresas e produtos usados neste manual podem ser as marcas registradas de outros.

Descrição geral e configuração

Guia geral



1 Botão ⏻ (Alimentação)

2 Botão **VOLUME** (Volume)

3 Botão **FUNCTION** (Função)

4 Botão **GRAND PIANO** (Piano de cauda)

5 Porta **USB** Tipo B

6 Jaque **DAMPER PEDAL** (Pedal forte)

7 Jaque **PHONES/OUTPUT** (Fones de ouvido/Saída)

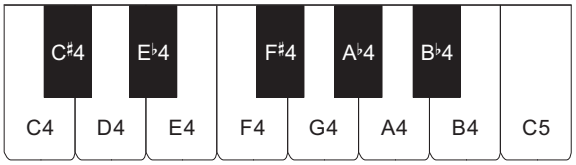
8 Jaque **AUDIO IN** (Entrada de áudio)

9 Terminal **DC 12V**

10 Funções atribuídas às teclas*2

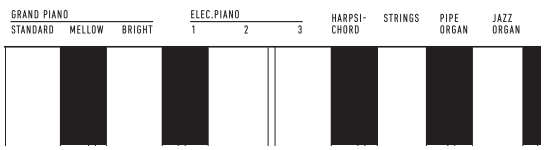
***1 Nomes e tons das notas do teclado**

Os nomes e tons das notas do teclado usados neste manual seguem as normas internacionais. O C médio é C4, o C mais baixo é C1, e o C mais alto é C8. A ilustração abaixo (C4 a C5) mostra os nomes das notas das teclas do teclado.



***2 Funções atribuídas às teclas**

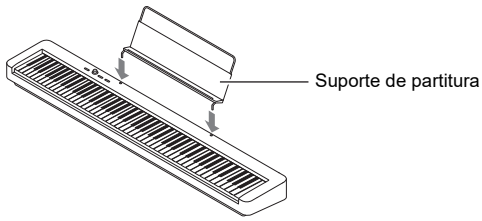
Enquanto pressiona **3 FUNCTION**, você pode usar estas teclas para alterar as definições, como o som selecionado atualmente, etc. A maioria das funções que podem ser alteradas usando as teclas do teclado estão marcadas acima do teclado. Por exemplo, os nomes de som atribuídos às teclas de definição TONE (C3 a A3) estão marcadas acima das teclas.



NOTA

- Repare que algumas funções atribuídas não estão marcadas acima das teclas. Para as informações sobre todas as funções que são atribuídas às teclas, consulte a "Lista das funções do teclado" (página PT-22).

■ Preparação do suporte de partitura



Preparação de um fornecimento de energia

O seu Piano Digital usa um adaptador de CA para sua alimentação.

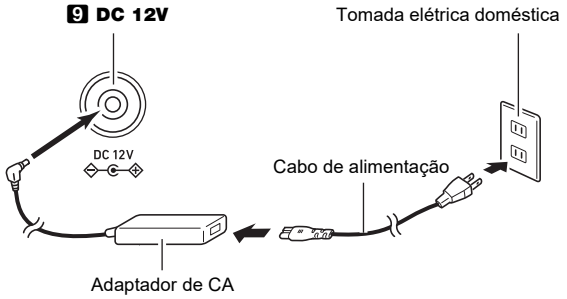
NOTA

- Embora este Piano Digital suporte o funcionamento com pilhas, é recomendável, em geral, usar o adaptador de CA.

■ Uso do adaptador de CA

Certifique-se de usar somente o adaptador de CA especificado para este Piano Digital. O uso de um tipo diferente de adaptador de CA pode gerar fumaça ou causar um mau funcionamento.

Adaptador de CA especificado: AD-A12150LW (Plugue padrão JEITA)



IMPORTANTE!

- **Nunca conecte o adaptador de CA (Padrão JEITA, com plugue de polaridade unificada) que vem com este Piano Digital a qualquer outro dispositivo que não seja este Piano Digital. Fazer isso cria o risco de mau funcionamento.**
- **Certifique-se de desligar o Piano Digital antes de conectar ou desconectar o adaptador de CA.**
- **O adaptador de CA fica quente ao toque após um longo período de uso. Isso é normal e não indica um mau funcionamento.**

- **Observe as seguintes importantes precauções para evitar danos ao cabo de alimentação.**

  Durante o uso
  - Nunca puxe o cabo com força excessiva.
  - Nunca puxe o cabo repetitivamente.
  - Nunca torça o cabo na base do plugue ou conector.

  Durante o transporte
  - Antes de mover o Piano Digital, certifique-se de desconectar o adaptador de CA da tomada elétrica.

  Durante o armazenamento
  - Faça um laço e enfeixe o cabo de alimentação, mas nunca o enrole ao redor do adaptador de CA.

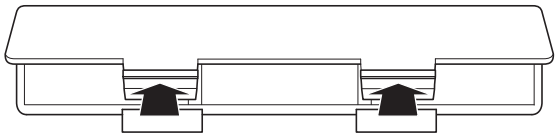
- **Nunca insira peças metálicas, lápis ou quaisquer outros objetos no terminal DC12V do produto. Fazer isso cria o risco de acidente.**
- **Não tente usar o cabo de alimentação que vem com o produto com outro dispositivo.**
- **Conecte o adaptador de CA a uma tomada elétrica que esteja próxima do Piano Digital. Isso lhe permitirá realizar uma desconexão rápida da tomada elétrica quando ocorrer um problema.**
- **O adaptador de CA é concebido somente para uso interior. Não o deixe em um lugar onde possa ficar molhado. Além disso, não coloque um vaso ou qualquer outro recipiente com líquido no adaptador de CA.**
- **Certifique-se de que o adaptador de CA não seja coberto por um jornal, toalha de mesa, cortina ou qualquer outro tipo de tecido.**
- **Se você não planeja usar o Piano Digital durante um longo período de tempo, desconecte o adaptador de CA da tomada elétrica.**
- **O adaptador de CA não pode ser reparado. Se o seu adaptador de CA funcionar incorretamente ou sofrer danos, você precisa comprar um novo.**
- **Ambiente de uso do adaptador de CA**
  Temperatura: 0 a 40°C
  Umidade: 10% a 90% RH
- **Polaridade de saída:** 

■ Uso de pilhas

IMPORTANTE!

- **Certifique-se de desligar a alimentação antes de colocar as pilhas.**
- **O usuário deve preparar seis pilhas alcalinas disponíveis comercialmente.**
- **Observe as seguintes precauções enquanto o Piano Digital estiver virado para baixo para carregar as pilhas.**
  - **Tome cuidado para não se ferir prendendo os dedos sob o Piano Digital.**
  - **Não permita que o Piano Digital tombe ou seja sujeito a impactos fortes. Um impacto pode danificar o botão do volume e as teclas do teclado.**

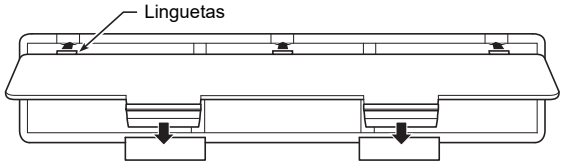
1. Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte inferior do Piano Digital.



2. Instale seis pilhas de tamanho AA no compartimento das pilhas.

Certifique-se de colocar as pilhas com suas polaridades positivas ⊕ e negativas ⊖ nas direções indicadas no Piano Digital.

3. Insira as linguetas da tampa do compartimento das pilhas nos orifícios ao longo do lado do compartimento e feche a tampa.



■ Indicação de pilhas fracas

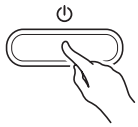
A energia baixa das pilhas é indicada pela intermitência da luz do botão **1** ⏻ (Alimentação). Quando isso ocorrer, substitua as pilhas.

IMPORTANTE!

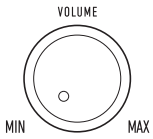
- **Usar o Piano Digital com a energia da pilhas muito baixa pode desliga-lo repentinamente. Isso pode causar a perda ou corrupção dos dados armazenados na memória do Piano Digital.**

Maneira de ligar e desligar a alimentação

1. Pressione o botão 1 ⏻ (Alimentação) para ligar o Piano Digital.



- A luz de alimentação se acende e o Piano Digital é ligado. A operação de ligação da alimentação demora alguns segundos.
- Use **2 VOLUME** para ajustar o volume.



2. Para desligar o Piano Digital, mantenha o botão 1 ⏻ (Alimentação) pressionado até que a luz de alimentação se apague.

NOTA

- Pressionar o botão **1** ⏻ (Alimentação) para desligar a alimentação coloca o Piano Digital, efetivamente, num estado de espera. Pequenas quantidades de corrente continuam a fluir dentro do Piano Digital no estado de espera. Se você não planeja usar o Piano Digital durante um longo período de tempo ou se ocorrer uma tempestade com trovoadas em sua área, certifique-se de desconectar o adaptador de CA da tomada elétrica.
- Desligar a alimentação faz com que todas as definições do Piano Digital sejam restauradas aos seus estados iniciais de fábrica. A definição de afinação (página PT-13), porém, é retida.

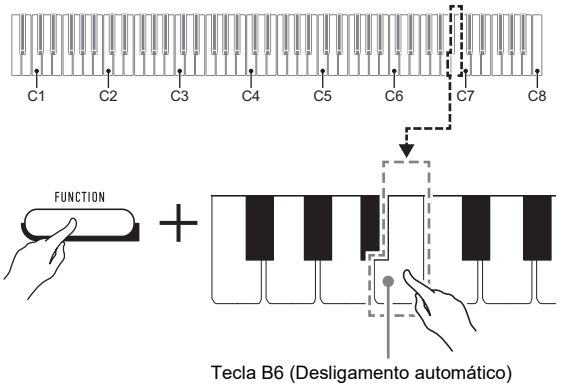
Desligamento automático

Para evitar o desperdício de energia, este Piano Digital foi desenhado para ser desligado automaticamente depois de um período predeterminado de inatividade. O tempo de disparo do Desligamento automático é de aproximadamente quatro horas quando a energia está sendo fornecida pelo adaptador de CA, ou de seis minutos sob a energia de pilhas.

- Você pode usar o procedimento a seguir para ativar ou desativar o Desligamento automático.

■ Para ativar ou desativar o Desligamento automático

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, pressione a tecla B6 do teclado (Desligamento automático).



Tecla B6 (Desligamento automático)

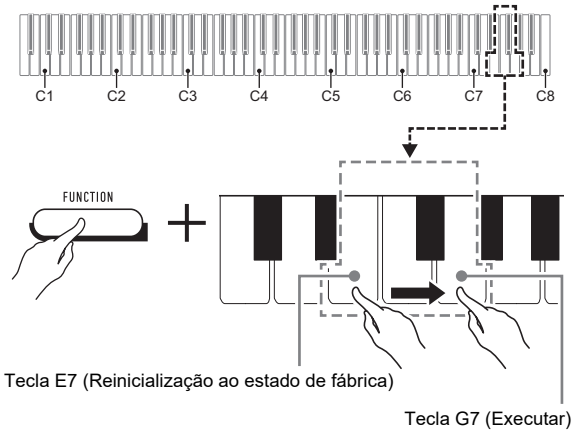
- Cada pressão da tecla B6 do teclado fará com que um bipe curto seja emitido. É emitido um bipe baixo quando o Desligamento automático é desativado, e é emitido um bipe alto quando o Desligamento automático é ativado.

2. Depois que o nome do som estiver como quiser, solte 3 FUNCTION.

Retorno do Piano Digital às suas seleções iniciais de fábrica

Realize o procedimento a seguir quando quiser retornar os dados e definições armazenados do Piano Digital às suas seleções iniciais de fábrica.

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, realize os passos (1) e (2) abaixo.



(1) Pressione a tecla E7 (Reinicialização ao estado de fábrica) do teclado.
- Isso fará com que um bipe curto seja emitido.
- Realizar o passo (2) abaixo inicializará o Piano Digital e o restaurará às suas definições de fábrica. Se você quiser cancelar a inicialização neste ponto, solte **3 FUNCTION**.

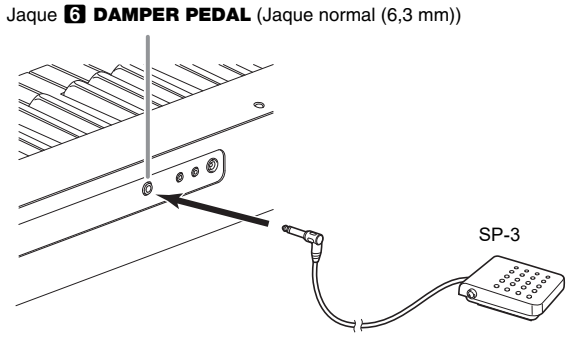
(2) Pressione a tecla G7 (Executar) do teclado.
- Isso fará com que um bipe curto e depois um bipe longo sejam emitidos, indicando que a operação foi concluída e que a inicialização foi iniciada.
- A inicialização demora algum tempo para ser concluída.
- Após a restauração das definições às suas seleções de fábrica, o Piano Digital será desligado automaticamente.

2. Solte 3 FUNCTION.

Conexão de um pedal

Conectar o pedal fornecido (SP-3) ao jaque **6 DAMPER PEDAL** permite o uso do pedal como um pedal forte. Pressionar o pedal forte durante uma execução fará com que as notas tocadas reverberem.

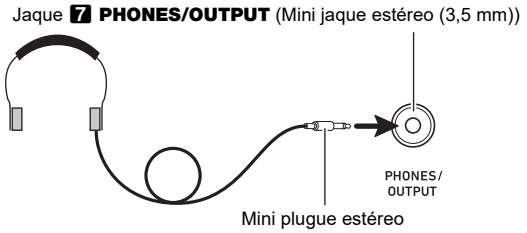
Parte posterior



Uso de fones de ouvido

Usar fones de ouvido corta a saída dos alto-falantes incorporados, o que significa que você pode praticar mesmo tarde da noite sem perturbar os outros.

- Certifique-se de baixar o nível do volume antes de conectar os fones de ouvido.



NOTA

- Os fones de ouvido não vêm com o Piano Digital.
- Use fones de ouvido disponíveis comercialmente. Consulte a página PT-1 para mais informações sobre as opções.

IMPORTANTE!

- **Não escute em volumes muito altos com os fones de ouvido durante muito tempo. Fazer isso cria o risco de danos à audição.**
- **Se você estiver usando fones de ouvido que requerem um adaptador de plugue, certifique-se de não deixar o adaptador conectado quando desconectar os fones de ouvido. Caso contrário, não soará nada pelos alto-falantes quando tocar o instrumento.**

Operação do Piano Digital

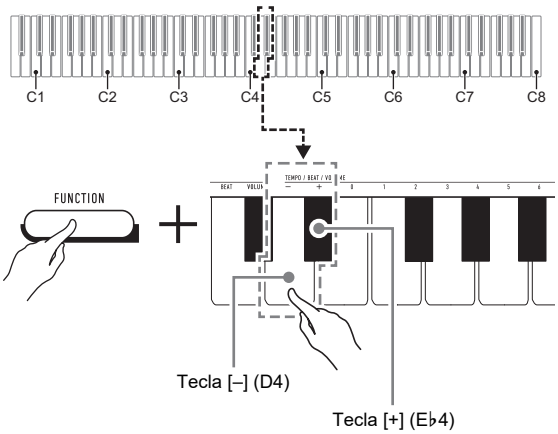
Escuta da reprodução de demonstração

1. Pressione 3 FUNCTION e 4 GRAND PIANO ao mesmo tempo.



Isso inicia a reprodução das duas canções de demonstração.

- Para reproduzir a canção de demonstração, a configuração do Piano Digital é alterada automaticamente para otimizá-lo para a canção de demonstração a ser reproduzida.
- Para alternar entre as canções de demonstração durante a reprodução, mantenha **3 FUNCTION** pressionado e pressione a tecla [–] (D4) ou [+] (E♭4) do teclado.



- A reprodução das canções de demonstração é repetida até que você realize a operação no passo 2 abaixo.

2. Para interromper a reprodução das canções de demonstração, pressione 3 FUNCTION ou 4 GRAND PIANO.

NOTA

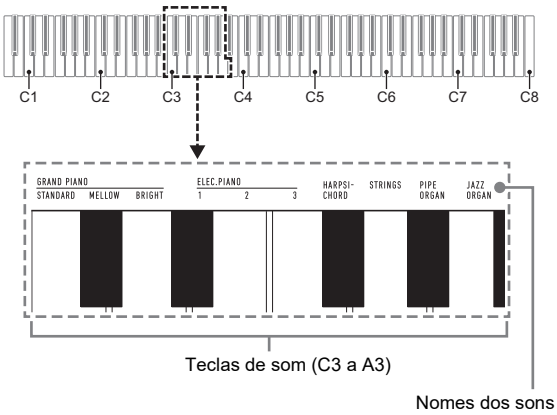
- Se o Desligamento automático estiver ativado, a alimentação será desligada automaticamente no tempo de disparo aplicável após um período sem nenhuma operação, mesmo que a reprodução de demonstração esteja sendo realizada. Você pode desativar o Desligamento automático, se quiser, realizando a operação descrita em "Para ativar ou desativar o Desligamento automático" (página PT-5).

Lista das canções de demonstração

Nº da canção	Nome da canção	Nome do som
1	Prélude [Suite bergamasque]	GRAND PIANO STANDARD
2	Original	ELEC.PIANO 1

Seleção de um som

Este Piano Digital tem 10 sons incorporados. Além de usar um som simples, você também pode selecionar dois sons diferentes e reproduzi-los juntos.
Use as teclas do teclado de som (C3 a A3) para selecionar um som.



NOTA

- Para as informações sobre os nomes dos sons, consulte a "Lista dos sons" (página PT-21) e a "Lista das funções do teclado" (página PT-22).

Seleção do som GRAND PIANO STANDARD

Pressione **4 GRAND PIANO**. Você também pode selecionar o som GRAND PIANO STANDARD usando a operação descrita em "Para selecionar um som simples" (página PT-8).
Selecionar este som faz com que a luz do botão **4 GRAND PIANO** se acenda.



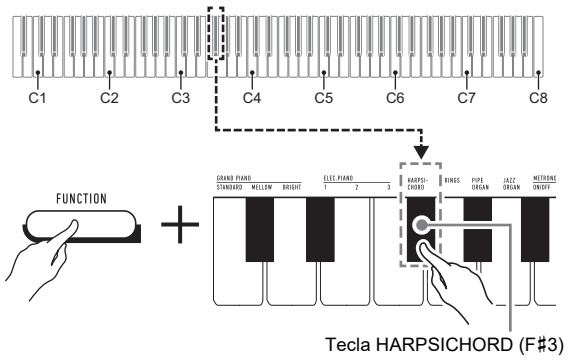
NOTA

- O som GRAND PIANO STANDARD é o som predefinido quando o Piano Digital é ligado.
- A luz do botão **4 GRAND PIANO** fica apagada durante a reprodução da canção de demonstração.

Para selecionar um som simples

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, pressione uma das teclas de som do teclado (C3 a A3).

- Para selecionar HARPSICHORD, por exemplo, mantenha **3 FUNCTION** pressionado e pressione a tecla HARPSICHORD (F♯3) do teclado. Será emitido um bipe curto para confirmar a definição.

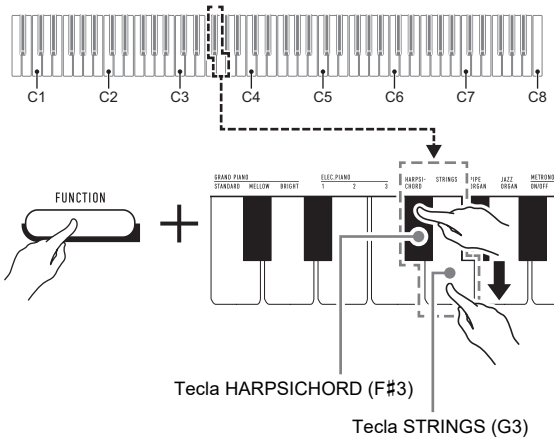


2. Solte 3 FUNCTION.

Para estratificar dois sons

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, pressione a tecla de som do teclado (C3 a A3) do primeiro som e, em seguida, do segundo som que deseja estratificar.

- Para estratificar HARPSICHORD e STRINGS, por exemplo, mantenha **3 FUNCTION** pressionado e pressione a tecla HARPSICHORD (F♯3) do teclado, e depois a tecla STRINGS (G3).
- Pressionar a primeira tecla do teclado para o primeiro som fará com que uma bipe curto seja emitido, e pressionar a tecla para o segundo som fará com que um bipe curto e depois um bipe longo sejam emitidos, indicando que foram estratificados os sons cujas teclas foram pressionadas.



2. Solte 3 FUNCTION.

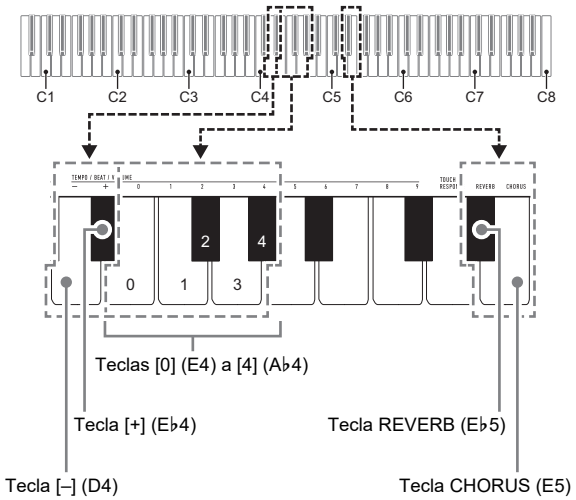
- Agora, pressionar uma única tecla do teclado soará tanto o som HARPSICHORD como o som STRINGS ao mesmo tempo.

NOTA

- Para cancelar a estratificação dos sons, realize o procedimento descrito em “Para selecionar um som simples” (página PT-8). Ou você poderia pressionar **4 GRAND PIANO**, o que alteraria o som do teclado somente para GRAND PIANO STANDARD.

Uso dos efeitos

Seu Piano Digital dispõe de uma série de efeitos que mudam a reverberação das notas (reverberação) e efeitos que deixam as notas mais profundas e mais expansivas (coro).



■ Para adicionar reverberação às notas

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, realize o procedimento (A) ou (B) a seguir.

(A) Pressione a tecla REVERB (E♭5) do teclado para mudar através das definições disponíveis.
- Cada pressão muda a definição. Serão emitidos bipes para indicar a definição selecionada por uma pressão de tecla, conforme descrito a seguir.
  Bipe baixo 1 vez: Reverberação desativada.
  Bipe alto 1 a 4 vezes: O número de bipes indica o tipo de reverberação selecionado. Quatro bipes altos indicam que Virtual Hall* foi selecionado.
  * O efeito acústico que cria a sensação de tocar em uma sala de concertos de música clássica.
- Você também pode alterar a definição pressionando a tecla [+] (E♭4) ou a tecla [–] (D4) do teclado.
- Para retornar à definição inicial predefinida, mantenha as teclas [+] (E♭4) e [–] (D4) pressionadas ao mesmo tempo até que um bipe longo seja emitido.

(B) Pressione a tecla REVERB (E♭5) do teclado e, em seguida, pressione uma tecla do teclado dentro do intervalo de [0] (E4: Desativado) a [4] (A♭4: Virtual Hall).
- Isso fará com que um bipe curto e depois um bipe longo sejam emitidos, indicando que a operação foi concluída e que a definição de reverberação correspondente à tecla pressionada está ativada agora.
- Pressionar uma tecla do teclado fora do intervalo das teclas de definição fará com que um bipe alto e depois um bipe baixo sejam emitidos, indicando que a definição não foi alterada.

2. Solte 3 FUNCTION.

■ Para adicionar o efeito de coro às notas

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, realize o procedimento (A) ou (B) a seguir.

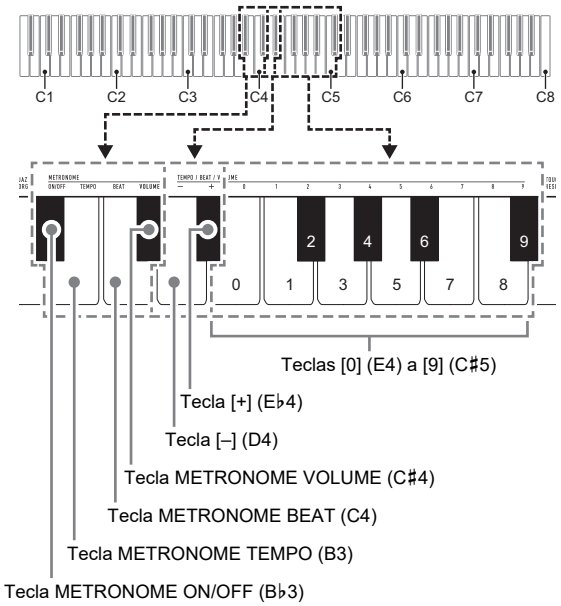
(A) Pressione a tecla CHORUS (E5) do teclado para mudar através das definições disponíveis.
- Cada pressão muda a definição. Serão emitidos bipes para indicar a definição selecionada por uma pressão de tecla, conforme descrito a seguir.
  Bipe baixo 1 vez: Coro desativado.
  Bipe alto 1 a 4 vezes: O número de bipes indica o tipo de coro selecionado.
- Você também pode alterar a definição pressionando a tecla [+] (E♭4) ou a tecla [–] (D4) do teclado.
- Para retornar à definição inicial predefinida, mantenha as teclas [+] (E♭4) e [–] (D4) pressionadas ao mesmo tempo até que um bipe longo seja emitido.

(B) Pressione a tecla CHORUS (E5) do teclado e, em seguida, pressione uma tecla do teclado dentro do intervalo de [0] (E4: Desativado) a [4] (A♭4: Coro 4).
- Isso fará com que um bipe curto e depois um bipe longo sejam emitidos, indicando que a operação foi concluída e que a definição de coro correspondente à tecla pressionada está ativada agora.
- Pressionar uma tecla do teclado fora do intervalo das teclas de definição fará com que um bipe alto e depois um bipe baixo sejam emitidos, indicando que a definição não foi alterada.

2. Solte 3 FUNCTION.

Uso do metrônomo

O metrônomo emite um som regular para marcar o tempo. Use o metrônomo quando quiser praticar tocando num ritmo regular.



NOTA

- As definições do metrônomo (batida, andamento, volume) podem ser alteradas enquanto o metrônomo estiver soando ou parado.

■ Para iniciar ou parar o metrônomo

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, pressione a tecla METRONOME ON/OFF (B♭3) do teclado.

■ Para alterar as batidas do metrônomo

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, realize os passos (1) e (2) abaixo.

(1) Pressione a tecla METRONOME BEAT (C4) do teclado.
(2) Pressione uma tecla do teclado dentro do intervalo de [0] (E4) a [9] (C♯5) para especificar o valor de batidas desejado.

Definição	Descrição
0	Nenhuma batida é acentuada.
1	Todas as batidas são acentuadas.
2-9 (Seleção predefinida: 4)	Especifica o valor das batidas por compasso de 2 a 9. Um acento é emitido somente na primeira batida.

- Você também pode aumentar ou diminuir o valor das batidas pressionando a tecla [+] (E♭4) ou a tecla [–] (D4) do teclado.
  Se uma operação de tecla fizer com que a definição exceda de seu limite superior ou inferior máximo, será emitido um bipe alto e depois um bipe baixo para indicar que a definição não pode ser alterada mais.
- Para retornar à definição inicial predefinida, mantenha as teclas [+] (E♭4) e [–] (D4) pressionadas ao mesmo tempo até que um bipe longo seja emitido.

2. Solte 3 FUNCTION.

■ Para alterar o andamento do metrônomo

NOTA

- Você pode especificar um andamento do metrônomo no intervalo de 20 a 255 batidas por minuto (bpm). Sempre introduza três dígitos. Para especificar um valor de dois dígitos, introduza zero (0) para o dígito inicial não usado.

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, realize os passos (1) e (2) abaixo.

(1) Pressione a tecla METRONOME TEMPO (B3) do teclado.
(2) Use as teclas [0] (E4) a [9] (C♯5) do teclado para introduzir o valor do andamento de três dígitos.
Por exemplo, para especificar um andamento de 80 bpm, pressione as teclas do teclado na seguinte sequência: [0] (E4) → [8] (C5) → [0] (E4). Introduzir o terceiro e último dígito fará com que um bipe curto e depois um bipe longo sejam emitidos, indicando que o valor introduzido foi aplicado.
  - Você também pode aumentar ou diminuir o andamento pressionando a tecla [+] (E♭4) ou a tecla [–] (D4) do teclado.
  - Para retornar à definição inicial predefinida (120 bpm), mantenha as teclas [+] (E♭4) e [–] (D4) pressionadas ao mesmo tempo até que um bipe longo seja emitido.

2. Solte 3 FUNCTION.

■ Para ajustar o volume do metrônomo

NOTA

- Você pode ajustar o valor do metrônomo dentro do intervalo de 0 (silenciado) e 42 (máximo). Sempre introduza dois dígitos. Para especificar um valor de um dígito, introduza zero (0) para o dígito inicial não usado.

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, realize os passos (1) e (2) abaixo.

(1) Pressione a tecla METRONOME VOLUME (C♯4) do teclado.

(2) Use as teclas [0] (E4) a [9] (C♯5) do teclado para introduzir o valor do volume de dois dígitos.
Por exemplo, para especificar um valor do volume de 8, pressione as teclas do teclado na seguinte sequência: [0] (E4) → [8] (C5). Introduzir o segundo e último dígito fará com que um bipe curto e depois um bipe longo sejam emitidos, indicando que o valor introduzido foi aplicado.

- Você também pode aumentar ou diminuir o volume pressionando a tecla [+] (E♭4) ou a tecla [–] (D4) do teclado.
- Para retornar à definição inicial predefinida (36), mantenha as teclas [+] (E♭4) e [–] (D4) pressionadas ao mesmo tempo até que um bipe longo seja emitido.

2. Solte 3 FUNCTION.

Ligação com um dispositivo inteligente (Função APP)

Depois de conectar o Piano Digital com um smartphone, tablet ou outro dispositivo inteligente, você pode controlar o Piano Digital com o dispositivo inteligente conectado (Controle remoto do piano).

■ Para baixar o aplicativo de dispositivo inteligente

Baixe o aplicativo de dispositivo inteligente do website da CASIO e instale-os no dispositivo inteligente que deseja usar.

https://support.casio.com/global/pt/emi/manual/CDP-S110/

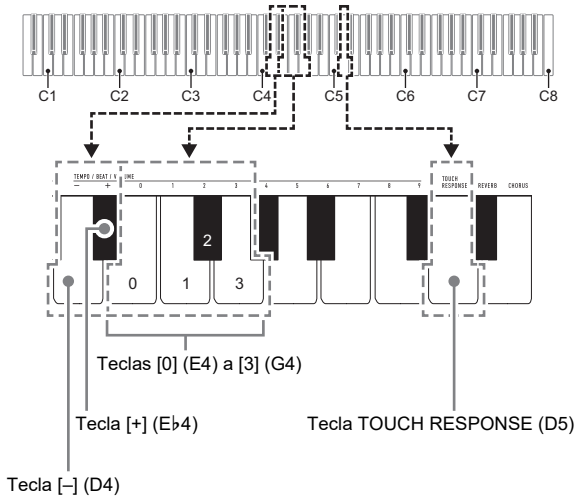
■ Para conectar com um dispositivo inteligente

Após instalar o aplicativo num dispositivo inteligente, use um cabo USB disponível comercialmente para conectar a porta USB do dispositivo inteligente à porta USB do Piano Digital. Após conectar o dispositivo inteligente ao Piano Digital, use o aplicativo do dispositivo inteligente para realizar as operações. Para os detalhes sobre as operações, consulte a documentação do usuário do aplicativo.

Configuração das definições

Alteração da Resposta ao toque do teclado

Você pode selecionar dentre quatro definições da Resposta ao toque, o que determina como o volume do Piano Digital mudará de acordo com a força de pressão exercida nas teclas do teclado.



■ Para alterar a definição de Resposta ao toque

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, realize o procedimento (A) ou (B) a seguir.

(A) Pressione a tecla TOUCH RESPONSE (D5) do teclado.

- Cada pressão muda a definição. Será emitido um bipe para indicar a definição selecionada por uma pressão de tecla.

Bipe	Definição	Descrição
Bipe baixo uma vez	Desativado	A Resposta ao toque é desativada. O volume sonoro é fixo, independentemente da velocidade de pressão nas teclas.
Bipe alto uma vez	Leve	Som forte mesmo com uma leve pressão
Bipe alto duas vezes	Normal (Seleção predefinida)	Resposta ao toque normal
Bipe alto três vezes	Pesado	Som normal mesmo com uma forte pressão

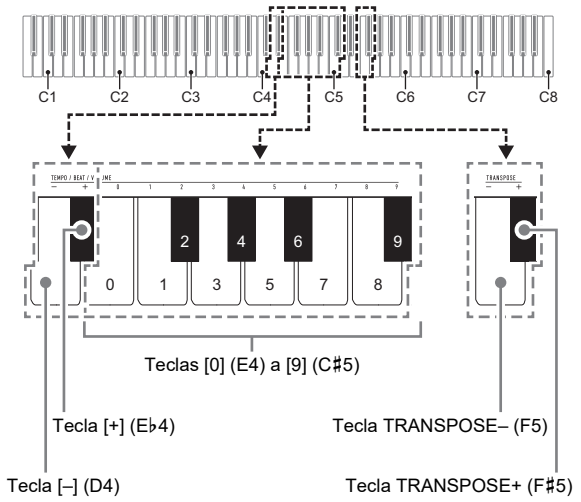
- Você também pode alterar a definição pressionando a tecla [+] (E♭4) ou a tecla [–] (D4) do teclado.
- Para retornar à definição inicial predefinida, mantenha as teclas [+] (E♭4) e [–] (D4) pressionadas ao mesmo tempo até que um bipe longo seja emitido.

(B) Pressione a tecla TOUCH RESPONSE (D5) do teclado e, em seguida, pressione uma tecla do teclado dentro do intervalo de [0] (E4: Desativado) a [3] (G4: Pesado).
- Isso fará com que um bipe curto e depois um bipe longo sejam emitidos, indicando que a operação foi concluída e que a definição de resposta ao toque correspondente à tecla pressionada está ativada agora.
- Pressionar uma tecla do teclado fora do intervalo das teclas de definição fará com que um bipe alto e depois um bipe baixo sejam emitidos, indicando que a definição não foi alterada.

2. Solte 3 FUNCTION.

Mudança do tom em passos de semitom (Transposição)

A função de transposição lhe permite aumentar ou diminuir o tom global do Piano Digital em passos de semitom. Você pode usar esta função para aumentar ou diminuir o tom do teclado e tocar uma peça em um tom que lhe seja mais confortável, ou para ajustar para um tom que se adapte melhor a um vocalista, etc.
Você pode alterar a definição da transposição dentro do intervalo de –12 semitons a 0 a +12 semitons.



■ Para alterar a definição de transposição em passos de semitom

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, pressione a tecla TRANSPOSE– (F5) do teclado para diminuir o tom em um semitom, ou a tecla TRANSPOSE+ (F♯5) do teclado para aumentá-lo em um semitom.
- Cada pressão da tecla do teclado faz com que um bipe alto curto seja emitido. Será emitido um bipe baixo quando a pressão de uma tecla fizer com que a definição da transposição se torne zero (0).
- Se uma operação de tecla fizer com que a definição exceda de seu limite superior ou inferior máximo, será emitido um bipe alto e depois um bipe baixo para indicar que a definição não pode ser alterada mais.
- Você também pode aumentar ou diminuir o valor da definição pressionando a tecla [+] (E♭4) ou a tecla [–] (D4) do teclado.
- Para retornar a zero (0), mantenha as teclas TRANSPOSE– (F5) e TRANSPOSE+ (F♯5) pressionadas ao mesmo tempo até que um bipe longo seja emitido.

2. Solte 3 FUNCTION.

■ Para usar um valor para especificar a definição de transposição

NOTA

- Enquanto o valor de definição estiver dentro do intervalo de 0 a +12 semitons, você pode usar o procedimento a seguir para introduzir diretamente um valor de definição desejado.

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, realize os passos (1) e (2) abaixo.

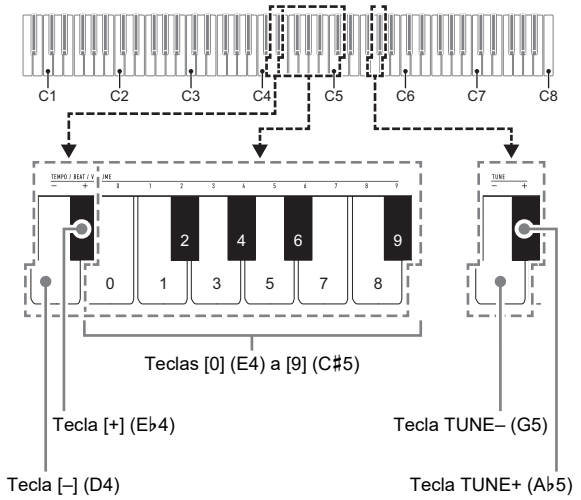
(1) Pressione a tecla TRANSPOSE– (F5) ou a tecla TRANSPOSE+ (F♯5) do teclado.

(2) Use as teclas [0] (E4) a [9] (C♯5) do teclado para introduzir o valor de transposição de dois dígitos. Por exemplo, para especificar uma definição de 8 semitons, pressione as teclas do teclado na seguinte sequência: [0] (E4) → [8] (C5). Introduzir o segundo e último dígito fará com que um bipe curto e depois um bipe longo sejam emitidos, indicando que o valor introduzido foi aplicado.

2. Solte 3 FUNCTION.

Afinação fina de um tom (Afinação)

A função de afinação especifica a frequência da nota A4. Você pode definir uma frequência dentro do intervalo de 415,5 a 465,9 Hz. A definição inicial é 440,0 Hz.
A definição configurada é retida mesmo que você desligue o Piano Digital.



■ Para alterar a definição de afinação

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, realize os passos de (1) a (3) abaixo.

NOTA

- Se uma operação de tecla durante os passos de (1) a (3) fizer com que a definição exceda de seu limite superior ou inferior máximo, será emitido um bipe alto e depois um bipe baixo para indicar que a definição não pode ser alterada mais.

(1) Pressione a tecla TUNE– (G5) ou a tecla TUNE+ (A♭5) do teclado.
- Pressionar a tecla TUNE– (G5) diminuirá a definição atual do tom em 0,1 Hz, enquanto pressionar TUNE+ (A♭5) a aumentará em 0,1 Hz.
- Se você quiser realizar apenas uma afinação fina da definição atual do tom, vá diretamente para o passo (3) abaixo.

(2) Para introduzir um valor de tom, use as teclas de [0] (E4) a [9] (C♯5) do teclado para introduzir um número inteiro que especifica a frequência (Hz) da nota A4.
- Por exemplo, para especificar uma frequência de 442 Hz, pressione as teclas do teclado na seguinte sequência: [4] (A♭4) → [4] (A♭4) → [2] (F♯4). Introduzir o terceiro e último dígito fará com que um bipe curto e depois um bipe longo sejam emitidos, indicando que o valor introduzido foi aplicado.
- Você pode especificar um valor no intervalo de 416 a 465 Hz.

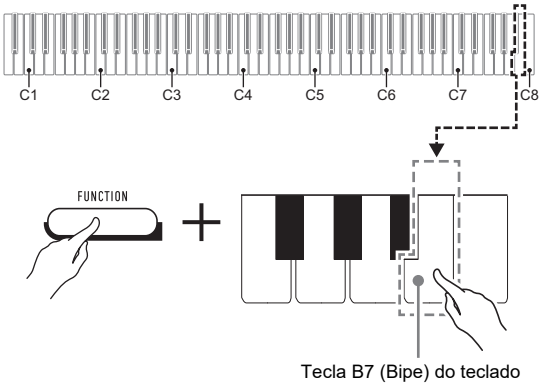
(3) Para realizar uma afinação fina em incrementos de 0,1 Hz, pressione a tecla TUNE– (G5) do teclado para diminuir o tom em 0,1 Hz ou a tecla TUNE+ (A♭5) do teclado para aumentar o tom em 0,1 Hz.
- Cada pressão da tecla do teclado faz com que um bipe seja emitido. O bipe torna-se mais alto toda a vez que uma operação de tecla fizer com que o valor da definição se torne um número inteiro.
- Você pode especificar um valor no intervalo de 415,5 a 465,9 Hz.
- Para retornar à definição inicial predefinida, mantenha as teclas TUNE– (G5) e TUNE+ (A♭5) pressionadas ao mesmo tempo até que um bipe longo seja emitido.

2. Solte 3 FUNCTION.

Alteração da definição de bipe

Você pode usar a operação do botão **3 FUNCTION** a seguir para alternar o som de bipe entre ativado e desativado.

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, pressione a tecla B7 (Bipe) do teclado.



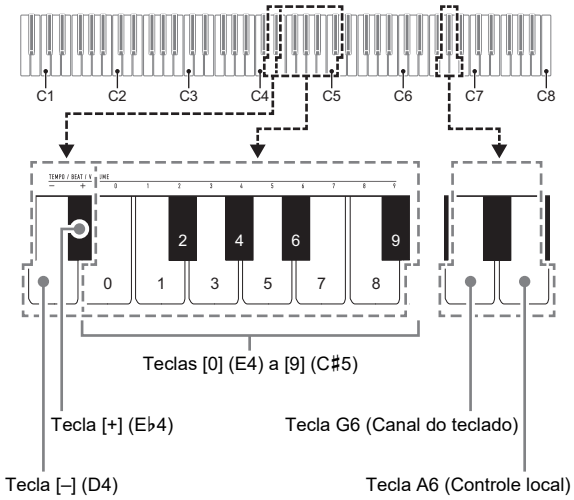
- Cada pressão da tecla B7 do teclado fará com que um bipe curto seja emitido. É emitido um bipe baixo quando a operação de tecla desativa o bipe, e é emitido um bipe alto quando a operação de tecla ativa o bipe.

2. Depois que a definição estiver como quiser, solte 3 FUNCTION.

Configuração das definições MIDI

Canal do teclado
Esta definição especifica um canal de 1 a 16 como o canal MIDI que pode ser usado para enviar dados para um dispositivo externo (Seleção predefinida: Canal 1).

Controle local
Quando esta definição estiver desativada, as informações de execução (dados MIDI) são enviadas do Piano Digital, mas nenhum som é emitido pelo Piano Digital. Esta definição é para quando você quer enviar somente os dados MIDI para um dispositivo externo (Seleção predefinida: Ativado).



■ Para mudar o canal do teclado

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, realize os passos (1) e (2) abaixo.

(1) Pressione a tecla G6 (Canal do teclado) do teclado.
(2) Use as teclas [0] (E4) a [9] (C♯5) do teclado para introduzir um número de canal do teclado de dois dígitos.
Por exemplo, para especificar o canal 8 do teclado, pressione as teclas do teclado na seguinte sequência: [0] (E4) → [8] (C5). Introduzir o segundo e último dígito fará com que um bipe curto e depois um bipe longo sejam emitidos, indicando que o valor introduzido foi aplicado.

- Você também pode aumentar ou diminuir o número do canal pressionando a tecla [+] (E♭4) ou a tecla [–] (D4) do teclado.
- Para retornar à definição inicial predefinida, mantenha as teclas [+] (E♭4) e [–] (D4) pressionadas ao mesmo tempo até que um bipe longo seja emitido.

2. Solte 3 FUNCTION.

■ Para ativar ou desativar o Controle local

1. Enquanto pressiona 3 FUNCTION, pressione a tecla A6 (Controle local) do teclado.

- Cada pressão da tecla A6 do teclado fará com que um bipe curto seja emitido. É emitido um bipe baixo quando a operação de tecla desativa o Controle local, e é emitido um bipe alto quando a operação de tecla ativa o Controle local.

2. Depois que a definição estiver como quiser, solte 3 FUNCTION.

Conexão de dispositivos externos

Conexão a um equipamento de áudio

Este Piano Digital pode ser conectado a um equipamento estéreo, amplificador, gravador, player de áudio portátil ou outro equipamento disponível comercialmente.

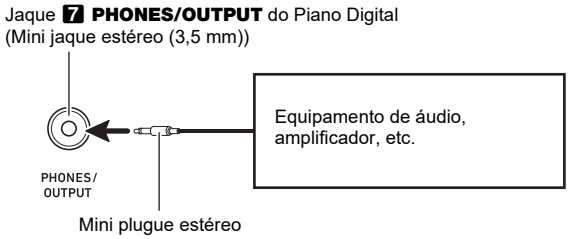
■ Transmissão das notas do teclado a um equipamento de áudio

A conexão requer cabos de conexão disponíveis comercialmente, adquiridos pelo usuário.

- Os cabos de conexão devem ter um mini plugue estéreo padrão em uma extremidade e um plugue que se ajuste à configuração do dispositivo externo na outra extremidade.

IMPORTANTE!

- **Desligue o dispositivo externo ao fazer as conexões. Depois de conectar, baixe o volume do Piano Digital e do dispositivo externo sempre que ligar ou desligar os mesmos.**
- **Depois de conectar, ligue o Piano Digital e, em seguida, o dispositivo externo.**
- **Se as notas do teclado soarem distorcidas quando forem reproduzidas no equipamento de áudio externo, baixe o volume do Piano Digital.**



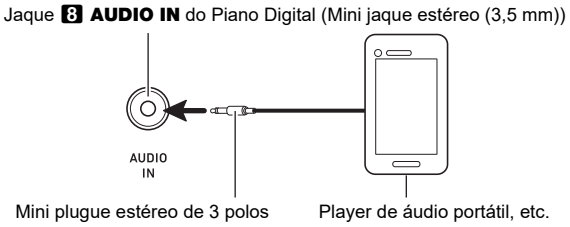
■ Reprodução de um dispositivo externo a partir do Piano Digital

A conexão requer cabos de conexão disponíveis comercialmente, adquiridos pelo usuário.

- Os cabos de conexão devem ter um mini plugue estéreo de 3 polos em uma extremidade e um plugue que se ajuste à configuração do dispositivo externo na outra extremidade.
- Ao soar áudio no Piano Digital que vem de um dispositivo externo, use o dispositivo externo para ajustar o nível do volume. Não é possível ajustar o nível do volume no Piano Digital.

IMPORTANTE!

- **Desligue o Piano Digital ao fazer as conexões. Depois de conectar, baixe o volume do Piano Digital e do dispositivo externo sempre que ligar ou desligar os mesmos.**
- **Depois de conectar, ligue o dispositivo externo e, em seguida, o Piano Digital.**
- **Se as notas do dispositivo externo que soarem através dos alto-falantes do Piano Digital estiverem distorcidas, reduza a definição do nível do volume do dispositivo externo.**



Conexão de um computador

Você pode conectar o Piano Digital a um computador e trocar dados MIDI entre os mesmos. Você pode enviar dados de reprodução do Piano Digital para um software de música no seu computador, ou pode enviar dados MIDI do computador para o Piano Digital para reprodução.

■ Requisitos mínimos do sistema do computador

Os requisitos mínimos do sistema do computador para enviar e receber dados MIDI são indicados a seguir. Certifique-se de que o seu computador satisfaça os requisitos antes de conectar o Piano Digital ao mesmo.

● Sistema operacional

Windows 8.1 *1
Windows 10 *2
macOS (OS X/Mac OS X) 10.7, 10.8, 10.9, 10.10, 10.11, 10.12, 10.13, 10.14, 10.15, 11.0

*1 Windows 8.1 (32 bits, 64 bits)
*2 Windows 10 (32 bits, 64 bits)

● Porta USB

IMPORTANTE!

- **Nunca conecte um computador que não satisfaça os requisitos acima. Fazer isso poderia causar problemas com o seu computador.**

NOTA

- Para as últimas notícias sobre os sistemas operacionais suportados, visite o website no endereço URL abaixo.
https://support.casio.com/global/pt/emi/manual/CDP-S110/

■ Para conectar o Piano Digital a um computador

IMPORTANTE!

- **Certifique-se de seguir exatamente os passos do procedimento a seguir. Uma conexão incorreta pode impossibilitar o envio e recepção de dados.**

1. Desligue o Piano Digital e, em seguida, inicie o computador.

- Não inicie o software de música no computador ainda!

2. Depois de iniciar o computador, use um cabo USB disponível comercialmente para conectá-lo ao Piano Digital.

- Use um cabo USB compatível com USB 2.0 ou 1.1 tipo A-B.

3. Ligue o Piano Digital.

- Se esta for a primeira vez que estiver conectando o Piano Digital ao computador, o driver requerido para enviar e receber dados será instalado no computador automaticamente.

4. Inicie o software de música disponível comercialmente no seu computador.

5. Configure as definições do software de música para selecionar “CASIO USB-MIDI” como o dispositivo MIDI.

- Para mais informações sobre como selecionar o dispositivo MIDI, consulte a documentação do usuário que acompanha o software de música que estiver usando.

IMPORTANTE!

- **Certifique-se de ligar o Piano Digital primeiro, antes de iniciar o software de música do computador.**

NOTA

- Uma vez que possa conectar com êxito, não há problema em deixar o cabo USB conectado quando desligar ou ligar o computador e/ou Piano Digital.
- Para as especificações detalhadas e conexões aplicáveis ao envio e recepção de dados MIDI por este Piano Digital, consulte a última informação de suporte fornecida pelo website no URL abaixo.
https://support.casio.com/global/pt/emi/manual/CDP-S110/

- Para as informações sobre as definições MIDI, consulte “Configuração das definições MIDI” (página PT-15).

Referência

Localização e solução de problemas

Sintoma	Ação
Acessórios incluídos	
Não posso encontrar algo que deveria estar aqui.	Verifique cuidadosamente o interior de todos os materiais de embalagem.
Requisitos de energia	
A alimentação não é ligada.	• Verifique o adaptador de CA ou certifique-se de que as pilhas estejam nas direções corretas (página PT-3). • Troque as pilhas por novas ou mude para a energia do adaptador de CA (página PT-3).
A alimentação não é ligada ao pressionar o botão 1 ⏻ (Alimentação).	Pressione 1 ⏻ (Alimentação) firme e completamente para ligar a alimentação.
O Piano Digital gera um som alto e, em seguida, se apaga de repente.	Troque as pilhas por novas ou mude para a energia do adaptador de CA (página PT-3).
O Piano Digital é desligado de repente após algum tempo quando a alimentação é deixada ligada.	O Desligamento automático (página PT-5) pode ter sido disparado. Pressione o botão 1 ⏻ (Alimentação) para ligar a alimentação novamente.
Som	
Não acontece nada quando pressiono uma tecla do teclado.	• Ajuste a definição do volume (página PT-5). • Verifique se há algo conectado ao jaque 7 **PHONES/OUTPUT** na parte traseira do Piano Digital. • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Piano Digital (página PT-5).
O metrônomo não soa.	• Verifique e ajuste a definição do volume do metrônomo (página PT-11). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Piano Digital (página PT-5).
As notas continuam soando, sem parar.	• Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Piano Digital (página PT-5). • Troque as pilhas por novas ou mude para a energia do adaptador de CA (página PT-3).
Algumas notas são cortadas quando estão tocando.	As notas são cortadas toda vez que o número de notas que estão soando excede do valor máximo de polifonia de 64 (32 para alguns sons). Isso não indica um mau funcionamento.
A definição do volume ou do som que fiz mudou.	• Ajuste a definição do volume (página PT-5). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Piano Digital (página PT-5). • Troque as pilhas por novas ou mude para a energia do adaptador de CA (página PT-3).
O volume de saída não muda embora tenha alterado o toque do teclado.	• Altere a definição de resposta ao toque (página PT-11). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Piano Digital (página PT-5).
Em certas gamas do teclado, o volume e a qualidade do som são ligeiramente diferentes do que em outras gamas do teclado.	Isso ocorre devido às limitações do sistema. Isso não indica um mau funcionamento.
O tom das notas não corresponde aos outros instrumentos de acompanhamento ou soa estranho quando se reproduz com outros instrumentos.	• Verifique e ajuste as definições de transposição (página PT-12) e de afinação (página PT-13). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Piano Digital (página PT-5).
A reverberação das notas parece estar mudando de repente.	• Verifique e ajuste a definição da reverberação (página PT-9). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Piano Digital (página PT-5).

Sintoma	Ação
Conexão de computador	
Não posso trocar dados entre o Piano Digital e um computador.	• Certifique-se de que o cabo USB esteja conectado ao Piano Digital e ao computador, e de que o dispositivo esteja selecionado corretamente com as definições do software de música do computador (página PT-17). • Desligue o Piano Digital e, em seguida, saia do software de música do computador. Logo, ligue o Piano Digital de novo e, em seguida, reinicie o software de música do computador.

Especificações do produto

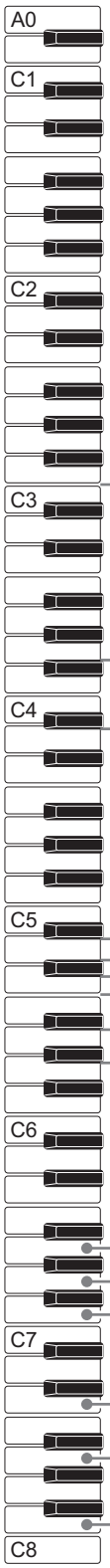
Modelo	CDP-S110BK/CDP-S110WE
Teclado	Teclado de piano de 88 teclas, com resposta ao toque
Polifonia máxima	64 notas
Sons	10, Estratificação
Efeitos	Reverberação (4 tipos), Coro (4 tipos)
Metrônomo	• Sino de batida: 0 (Desativado), 1 a 9 (batidas) • Intervalo do andamento: 20 a 255
Canções de demonstração	2
Pedais	Forte
Outras funções	• Resposta ao toque: 3 tipos, Desativada • Transposição: –12 a 0 a 12 semitons • Afinação: A4 = 415,5 Hz a 465,9 Hz (Definição inicial: 440,0 Hz), variável em passos de 0,1 Hz
MIDI	Recepção de timbres múltiplos com 16 canais
Entradas/Saídas	• Jaque PHONES/OUTPUT: Mini jaque estéreo (3,5 mm) Voltagem de saída: 1,2 V (RMS) MÁX • Alimentação: CC 12 V • Jaque AUDIO IN: Mini jaque estéreo (3,5 mm) Impedância de entrada: 10 kΩ Voltagem de entrada: 200 mV • Porta USB: TIPO B • Jaque DAMPER PEDAL: Jaque normal (6,3 mm)
Alto-falantes	12 cm × 6 cm (Oval) × 2 (Potência de saída 8 W + 8 W)
Fornecimento de energia	2 vias
Pilhas	6 pilhas alcalinas de tamanho AA
Vida útil das pilhas	Aproximadamente 13 horas de funcionamento contínuo com pilhas alcalinas
Adaptador de CA	AD-A12150LW
Desligamento automático	Aproximadamente 4 horas (Adaptador de CA) / 6 minutos (pilhas) depois da última operação; pode ser desativado.
Consumo de energia	12 V ⎓ 8 W
Dimensões	132,2 (L) × 23,2 (P) × 9,9 (A) cm
Peso	Aproximadamente 10,5 kg (sem as pilhas)

• As especificações e design estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

Lista dos sons

Nome do som	Mudança de programa	MSB de seleção de banco
GRAND PIANO STANDARD	0	0
GRAND PIANO MELLOW	1	0
GRAND PIANO BRIGHT	2	0
ELEC.PIANO 1	3	0
ELEC.PIANO 2	4	0
ELEC.PIANO 3	5	0
HARPSICHORD	6	0
STRINGS	7	0
PIPE ORGAN	8	0
JAZZ ORGAN	9	0

Lista das funções do teclado



Nome da nota	Função atribuída (marcada acima da tecla do teclado)	
C3	Piano de cauda (GRAND PIANO)	Normal (STANDARD)
C♯3	Piano de cauda (GRAND PIANO)	Suave (MELLOW)
D3	Piano de cauda (GRAND PIANO)	Brilhante (BRIGHT)
E♭3	Piano elétrico (ELEC. PIANO)	1
E3	Piano elétrico (ELEC. PIANO)	2
F3	Piano elétrico (ELEC. PIANO)	3
F♯3	Cravo (HARPSICHORD)	
G3	Cordas (STRINGS)	
A♭3	Órgão de tubos (PIPE ORGAN)	
A3	Órgão de jazz (JAZZ ORGAN)	
B♭3	Metrônomo (METRONOME)	Ativação/Desativação (ON/OFF)
B3		Andamento (TEMPO)
C4		Batida (BEAT)
C♯4		Volume (VOLUME)
D4	Andamento/Batida/Volume (TEMPO/BEAT/VOLUME)	–
E♭4		+
E4		0
F4		1
F♯4		2
G4		3
A♭4		4
A4		5
B♭4		6
B4		7
C5		8
C♯5		9
D5	Resposta ao toque (TOUCH RESPONSE)	
E♭5	Reverberação (REVERB)	
E5	Coro (CHORUS)	
F5	Transposição (TRANSPOSE)	–
F♯5		+
G5	Afinação (TUNE)	–
A♭5		+

As funções abaixo não estão marcadas acima das teclas do teclado.

G6	Canal do teclado
A6	Controle local
B6	Desligamento automático
E7	Reinicialização às seleções iniciais de fábrica
G7	Executar
B7	Bipe

Model: CDP-S110 **Version : 1.0**

MIDI Implementation Chart

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	1	1 - 16	
Channel	Changed	1 - 16	1 - 16	
Mode	Default	Mode 3	Mode 3	
	Messages	X	X	
	Altered	✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	
Note		21 - 108	0 - 127	
Number	True voice	✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	0 - 127 *1	
Velocity	Note ON	O 9nH v = 1 - 127	O 9nH v = 1 - 127	
	Note OFF	O 8nH v = 64	O 9nH v = 0, 8nH v =**	**: sem relação
After	Key's	X	X	
Touch	Ch's	X	O	
Pitch Bender		X	O	
Control	0	O	O	Bank select
Change	1	X	O	Modulation
	5	X	O	Portamento Time
	6, 38	X *2 *3	O *2	Data entry LSB/MSB
	7	X	O	Volume
	10	X	O	Pan
	11	X	O	Expression
	64	O	O	Hold 1
	65	X	O	Portamento Switch
	66	X	O	Sostenuto

	67	X	O	Soft pedal
	71	X	O	Filter resonance
	72	X	O	Release time
	73	X	O	Attack time
	74	X	O	Brightness
	84	X	O	Portamento Control
	91	X	O	Reverb send level
	93	X *3	O	Chorus send level
	100, 101	X *2 *3	O *2	RPN LSB/MSB
Program Change	True #	O ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	O 0 - 127	
Exclusive		O *2	O *2	
System Common	Song Pos Song Sel Tune	X X X	X X X	
System Real Time	Clock Commands	X X	X X	
Aux Messages	All sound off Reset all controller Local ON/OFF All notes OFF Active Sense System Reset	X X X X X X	O O X O O X	
Remarks	*1: Depende do som. *2: Para os detalhes sobre RPN e as mensagens exclusivas do sistema, consulte a Implementação MIDI em https://support.casio.com/global/pt/emi/manual/CDP-S110/ *3: Saída em conjunto com certas operações.			

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
O : Yes
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO
X : No

CASIO

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA2106-A

© 2021 CASIO COMPUTER CO., LTD.